

Chè Fanmi,

17 out 2020

Nan bon moman ak nan moman difisil, mwen konnen ke ou vle pi bon an pou pitit ou yo. Ou vle yo dwe san danje, an sante, ak kè kontan. Epi ou vle yo toujou ap aprann, k ap grandi, ak ap resevwa pare yo pran sou mond lan. Lekòl nou yo jwe yon wòl enpòtan nan sa, espesyalman kounye a, lè timoun nan vil nou an te nan anpil.

Pou nou, sante ak sekirite toujou mennen wout la. Vizyon nou pou otòn lan se yon anviwònman aprantisaj ki san danje, ki solid, ak yon edikasyon ekselan pou chak elèv nou yo. Lekòl yo pral nan sesyon e elèv yo pral aprann senk jou pa semèn — kèlkeswa kote yo ye.

Nou konnen anpil plis kounye a sou fason eksperyans aprantisaj la pral travay. Nan reouvri ouvèti semèn sa a pou Fanmi yo, w ap jwenn:

- dènye enfòmasyon sou sante ak sekirite, tankou sou vantilasyon, enfimiyè lekòl yo, ak tès ak trase nan lekòl yo
- Kijan pou rete enfòmè sou ka konfime COVID-19 nan kominote lekòl ou a
- Kijan fanmi yo ka chanje preferans aprantisaj pitit yo nan / soti nan aprann konplètman aleka
- Kisa k ap pase si elèv yo ale lekòl pèsònèlman nan yon jou yo pa pwograme pou yo ale
- Sipò pou elèv ki gen Pwogram Edikasyon Endividyalize
- Sipò pou elèv nan lojman tanporè ak swen adoptif

Nou konnen ke planifikasyon pou nouvo ane lekòl la se pa fasil - pou ou, pou edikatè nou yo, pou anplwaye lekòl la, ak pou kominote nou yo. Men, mwen kwè ke nan travay ansanm nou ka kòmanse ane lekòl la fò. Mwen vle rekonèt travay san pran souf direktè lekòl ou yo ak lidè lekòl yo, ki te hustling tout sezon ete yo dwe pare pou premye jou a nan lekòl la.

Mwen vle di ou mèsi tou. Patenarya ou te fè li posib pou nou konsidere ak plan pou tou de moun ki nan-aprantisaj ak aleka. Investisman kontinyèl ou ak angajman nan kominote lekòl ou yo se yon pati enpòtan nan asire siksè elèv nou yo pa sèlman pandan ane lekòl sa a k ap vini an, men pou ane k ap vini

yo. Nou gen privilèj sèvi ou yo ak pitit ou yo, jèn moun yo ki pa lontan soti nan kounye a pral yo menm ki dirije lavil nou an.

Si ou gen kesyon konsènan enfòmasyon ki nan lèt sa a, tanpri kontakte direktè lekòl ou a. Ou ka jwenn enfòmasyon kontak direktè lekòl la pa chèche lekòl pitit ou a sou Jwenn yon lekòl: schoolsearch.schools.nyc.gov. Enfòmasyon sou direktè lekòl la sou paj entènèt chak lekòl nan schools.nyc.gov, nan seksyon "Kontak ak Enfòmasyon Lekòl". Epi kòm toujou, ou kapab jwenn tout enfòmasyon konsènan retounen nan lekòl la nan schools.nyc.gov/returntoschool2020.

Sensèman,

Richard A. Carranza

Chanselye

Depatman Edikasyon Vil New York

Relouvri Mizajou pou Fanmi yo: 17 out 2020

Mizajou anba yo enkli nan paj rewobaj lekòl nou an nan schools.nyc.gov/returntoschool2020, ki disponib 24/7 pou ede ou jwenn enfòmasyon sou ane lekòl k ap vini an.

Dènye Enfòmasyon sou Sante ak Sekirite

Pou bilding lekòl yo louvri nan mwa septanm nan epi yo rete ouvè, vil la dwe wè mwens pase 3 pousan nan tout COVID-

19 tès vini pozitif sou yon mwayèn chak semèn. Depi mwa jen, pousantaj tès pozitif vil la te ant 1 ak 2 pousan. Nou gen pwotokòl strik pou fè tès, trase, ak izòlman si gen yon ka konfime nan lekòl la, epi nou pral itilize tout efò pou anpeche pwopaje enfeksyon nan lekòl si yon elèv oswa yon manm pèsònèl la santi li malad oswa gen yon ka konfime nan COVID. -19.

Anpil fanmi gen kesyon sou vantilasyon. Angajman nou an se senp: si yon chanm pa gen bon vantilasyon, li pa pral itilize pa elèv yo oswa anplwaye yo. Nou ap evalye ak fè antretyen nan bilding yo maksimize vantilasyon ak lè deyò nan limit ki pi gwo posib. Nou atann pou antretyen konplete pa ouvèti lekòl la.

Finalman, nan otòn sa a, tout bilding lekòl nan Vil New York ak tout pwogram pou timoun piti nan tout vil la pral gen aksè nan enfimiyè yo. Atravè yon patenarya ak NYC Health + Lopital yo, anplis de mendèv etabli nou an, chak elèv ap gen aksè a yon enfimiyè ki kalifye chak jou pandan n ap re-louvri lekòl san danje epi kontinye sispann pwopagasyon COVID-19. Enfimiyè yo pral nan plas nan premye jou lekòl la.

Kòman pou w rete enfòm sou koze ki konfime nan COVID-19 nan kominote lekòl ou a

Lè ane lekòl la kòmanse, nou vle asire nou ke nou ka kontakte ou byen vit ak efikasman pataje enfòmasyon, ki gen ladan sou konfime COVID-19 ka nan lekòl pitit ou a. Tanpri enskri pou yon Kont Lekòl Vil New York (NYCSA) pou nou ka kontakte ou via telefòn, imèl, oswa mesaj tèks.

Kont NYCSA ou kapab ede ou jwenn klas pitit ou a, nòt tès yo, orè yo, enfòmasyon sou transpò, ak plis ankò — nan nenpòt kote, ak nan tout nèt tradiksyon lang estanda DOE. Mwen ankouraje w kenbe enfòmasyon kontak ou ajou, pou nou ka kontakte ou nan ka yon ijans. Si ou pa gen yon kont, enskri jounen jodi a nan schools.nyc.gov/nycs